



İstanbul :

Sayı  
Our Reference:

1139

16.03.2016

Konu  
Subject**2004 Balast Suyu Yönetimi Konvansiyonu'nun (BWMC)  
Yürürlüğe Giriş Durumu ile İlgili Gelişmeler Hk.**

Sirküler No: 209/2016

Sayın Üyemiz,

**İlgi:** Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (ICS) Odamıza gönderilen 11 Mart 2016 tarih ve MC(16)18 sayılı yazı.

İlgi yazıda ICS Üyelerinden, Balast Suyu Yönetimi Konvansiyonu'nun (BWMC) yürürlüğe giriş statüsü hakkında kısa zaman önce meydana gelen gelişmelerle ilgili olarak sağlanan bilgileri dikkate almaları istenmektedir.

7 Mart 2016 tarihinde Belçika IMO'ya 2004 Gemilerin Balast Suyu ve Sedimentlerinin Kontrolü ve Yönetimine ait Uluslararası Konvansiyon'a (Balast Suyu Yönetimi Konvansiyonu –Ballast Water Management Convention – BWMC) katılım belgelerini sunmuştur. Belçika'nın BWMC'yi onaylamasının bir sonucu olarak, top yekun 48 ülke BWMC'yi onaylamış olup, bu ülkelerin toplam ticaret filoları Dünya Gros Tonajının (GT) %34.82'sini oluşturmaktadır. Yürürlüğe giriş kriterlerinin karşılanması ve onaylamadan 12 ay sonra BWMC'nin yürürlüğe girmesi için toplam ticaret filoları dünya ticaret gemileri gros tonajının %35'inden daha az olmayan 30 Devletin mevcut olması gerekmektedir.

Dolayısıyla, BWMC'nin yürürlüğe giriş kriterlerinin karşılanması için toplam ticaret filoları dünya ticaret gemileri gros tonajının sadece % 0.18'ini teşkil eden Devletlerin onayı gerekmektedir. ICS Sekreteryası'nın daha başka gelişmeleri üyelerine ivedilikle bildireceği belirtilmiştir.

İlgi yazı ilişikte sunulmuştur (Ek-1).

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

İsmail ASASOĞLU  
Genel Sekreter V.**EKLER:**

Ek-1: İlgi yazı.



İstanbul :

Sayı  
Our Reference:

Konu  
Subject :

### DAĞITIM:

#### Gereği:

- Tüm Üyelerimiz (Web)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Loydu
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Kılavuz Kaptanları Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- WISTA Türkiye Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

#### Bilgi:

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Piri Reis Üniversitesi
- Sn. Sefer KALKAVAN  
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL  
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35  
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr  
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



**International Chamber of Shipping**

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

[info@ics-shipping.org](mailto:info@ics-shipping.org) [www.ics-shipping.org](http://www.ics-shipping.org) [www.shipping-facts.com](http://www.shipping-facts.com)

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

11 March 2016

MC(16)18

**TO: MARINE COMMITTEE****Copy: Board  
Construction and Equipment Sub-Committee  
Environment Sub-Committee  
All Full and Associate Members (for information)****DEVELOPMENTS CONCERNING THE STATUS OF ENTRY INTO FORCE OF THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE CONTROL AND MANAGEMENT OF SHIPS' BALLAST WATER AND SEDIMENTS, 2004 (BALLAST WATER MANAGEMENT CONVENTION (BWMC))**

***Action Required: Members are asked to note the information provided below relating to recent developments concerning the status of entry into force of the Ballast Water Management Convention (BWMC).***

Members are advised that on the 7<sup>th</sup> of March 2016 Belgium lodged with the IMO its documents of accession to the International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments, 2004 (Ballast Water Management Convention (BWMC)). As a result of Belgium's ratification of the BWMC a total of 48 countries had ratified the BWMC with their combined merchant fleets making up 34.82% of the World's Gross Tonnage (GT). For the entry into force criteria to be met and the BWMC to come into force 12 months later ratification is required by not less than 30 States the combined merchant fleets of which constitute not less than 35% of the gross tonnage of the world's merchant shipping.



It can therefore be seen that for the BWMC entry into force criteria to be met **further ratification is needed by States the combined merchant fleets of which constitute only 0.18% of the gross tonnage of the world's merchant shipping**. The secretariat will advise members of further developments as soon as we are made aware.

**Jonathan Spremulli**  
Technical Director